

UPCOMING EVENTS | IMPORTANT DATES

December 20 | Screening of the documentary: "Billion-dollar fraud on the Internet" & Discussion

U mbajt "Business After Hours" End of Year Party

Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare ka mbajtur ngjarjen e fundit "Business After Hours" për këtë vit, duke shënuar edhe fundin e një viti të suksesshëm për OEGJK si dhe për bizneset anëtare.

Me prezencën e tij na nderuan ambasadori gjerman, Jörn Rohde, zëvendësambasadori z. Matthias Conrad, guvernatori i Bankës Qendrore të Kosovës z. Ahmet Ismaili si dhe kompani anëtare, partnerë dhe përfaqësuesë të fondacioneve politike gjermane dhe organizatave gjermane që veprojnë në Kosovë.

Drejtoresha e OEGJK-së, znj. Nora Hasani mbajti fjalën hyrëse, teksa shprehu mirënjohjen tonë të sinqertë për të gjitha kompanitë anëtare që na kanë mbështetur në çdo hap.

"OEGJK sot numëron 210 kompani anëtare, që gjithsej punësojnë 40 mijë persona në Kosovë dhe kanë një qarkullim vjetor prej 800 milionë euro", tha ajo duke u falenderuar për sukseset e përbashkëta në 2023.

Business After Hours/ End of Year Party took place

The German-Kosovar Business Association held the last "Business After Hours" for this year, marking the end of a successful year for KDWW and its member businesses.

We were honored to host German Ambassador, H.E. Jörn Rohde, Deputy Ambassador Mr. Matthias Conrad, the Governor of the Central Bank of Kosovo Mr. Ahmet Ismaili, as well as member companies, partners, and representatives of German political foundations and organizations operating in Kosovo.

The Director of the KDWW, Ms. Nora Hasani, delivered her welcoming speech, expressing the sincere gratitude to all member companies that have supported us every step of the way.

"KDWW today counts 210 member companies, employing a total of 40,000 people in Kosovo, with an annual turnover of 800 million euros," said Ms. Hasani expressing her appreciation for the joined successes in 2023.



KDWV-OGJK

Kosovarisch-Deutsche Wirtschaftsvereinigung
Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare

NEWSLETTER | December 15th, 2023



Fotografi nga eventi Business After Hours

Photos from the Business After Hours event

KIESA hap thirrjen për pjesëmarrje në panairin "Biofach 2024" dhe "Fruit Logistica 2024"

Agjencia për Investime dhe Përkrahjen e Ndërmarrjeve në Kosovë ka hapur thirrjen publike për aplikim për pjesëmarrje në shtandin shtetëror të Kosovës në panairin "Biofach 2024", i cili pritet të mbahet në Nuremberg të Gjermanisë me 13-16 shkurt 2024 dhe për panairin "Fruit Logistica", që do të mbahet 7-9 shkurt 2024 në Berlin.

Thirrjen publike për aplikim për pjesëmarrje në panairin "BIOFACH 2024" si dhe kushtet rreth aplikimit i gjeni [KETU](#)

Thirrjen publike për aplikim për pjesëmarrje në panairin "Fruit Logistica 2024" si dhe kushtet rreth aplikimit i gjeni [KETU](#)

Afati për shprehjen e interesit për financim nga KIESA është **20.12.2023**.

Më shumë informata për panairin mund të gjeni [KETU](#)

KIESA has opened the call for participation in the "Biofach 2024" and "Fruit Logistica 2024" fairs

Kosovo Investment and Enterprise Support Agency has opened a public call for applications to participate in Kosovo's state stand at the "Biofach 2024" fair, which is expected to take place in Nuremberg, Germany, from February 13 to 16, 2024 and "Fruit Logistica" fair, which will be held in Berlin from February 7 to 9, 2024.

You can find the public call for application for participation in the "BIOFACH 2024" fair, and the terms and application details [HERE](#)

You can find the public call for application for participation in the "Fruit Logistica 2024" fair, and the terms and application details [HERE](#)

The deadline for expressing interest for financing from KIESA is **20.12.2023**.

More information about the "Fruit Logistica 2024" fair can be found [HERE](#)

Forumi ekonomik i organizuar nga Ministria e Jashtme u mbajt në Frankfurt

Rreth 30 biznese nga Kosova dhe 30 biznese nga diaspora zhvilluan takime B2B, në Frankfurt të Gjermanisë, të organizuar nga Ministria e Punëve të Jashtme dhe Diasporës.

Konsulli i përgjithshëm i Republikës së Kosovës në Frankfurt, z. Gëzim Gashi, theksoi se qëllimi i këtyre takimeve është avancimi dhe lidhja e bizneseve prodhuese dhe shërbyese të Kosovës me bizneset e diasporës në disa shtete ku diaspora është më e koncentruar.

Bizneset pjesëmarrëse janë nga sektorët prodhues e përpunues të ushqimit dhe pijeve, ndërtimtarisë si dhe sektori i teknologjisë informative. Kjo iniciativë e takimeve të tilla e

The economic forum organized by the Ministry of Foreign Affairs was held in Frankfurt

Around 30 businesses from Kosovo and 30 businesses from the diaspora held B2B meetings in Frankfurt, Germany, organized by the Ministry of Foreign Affairs and Diaspora.

The Consul General of the Republic of Kosovo in Frankfurt, Mr. Gëzim Gashi, emphasized that these meetings aim to advance and connect the productive and service businesses in Kosovo with businesses in the diaspora in several countries where the diaspora is concentrated.

Participating businesses are from the sectors of food and beverage production and processing, construction, as well as the IT sector. This initiative

MPJD-së ka filluar ditë më parë në Gjenevë, për të vazhduar tani në Frankfurt, derisa vitin e ardhshëm takime B2B do të ketë në Austri dhe SHBA.

Në Forumin Ekonomik në Frankfurt pjesëmarrëse ishin edhe disa kompani anëtare të Odës Ekonomike Gjermano-Kosovare, të cilat kanë pasur rastin të rrjetëzohen me kompani dhe ndërmarrës që veprojnë në Frankfurt.

of B2B meetings by the Ministry of Foreign Affairs and Diaspora started earlier in Geneva and is now continuing in Frankfurt, with B2B meetings planned for Austria and the USA next year.

Several member companies of the German-Kosovar Business Association participated in the Frankfurt Economic Forum, where they had opportunity to network with companies and entrepreneurs operating in Frankfurt.



U vizitua eksperti i angazhuar përmes Shërbimit të Ekspertëve Seniorë (SES) në kompaninë Happy

Përfaqësuesja e Senior-Experten-Service brenda OEGJK, znj. Elena Elshani gjatë kësaj jave pati rastin të vizitojë ekspertin e angazhuar tek kompania anëtare Happy.

Eksperti i angazhuar, Dr. Artiga ka asistuar kompaninë në zhvillimin e një produkti të ri, si dhe ka ofruar asistencë teknike për të rritur cilësinë e produkteve sipas standardeve evropiane. Ndër të tjera eksperti ka trajnuar dhe stafin e kompanisë.

Nëse jeni të interesuar për të angazhuar ekspert në kompaninë e juaj, mund të kontaktoni, znj. Elshani në : elena.elshani@oegjk.org

Expert assigned through the Senior-Experten-Service (SES) to member company Happy, was visited

SES representative, Ms. Elena Elshani had the chance to visit the SES expert assigned to member company, Happy.

The assigned expert, Dr. Artiga, assisted the company on the development of a new product, and offered technical assistance to raise the quality of product according to European Standards. Additionally, the expert has trained the staff of the company.

If you are interested in assigning an SES expert, you can contact Ms. Elshani in: elena.elshani@oegjk.org.



**Fotografi nga takimi me SES ekspertin,
Dr. Artiga**

**Photos from the meeting with the SES
expert, Dr. Artiga**

UNDP hap thirrjen për "In Motion"

UNDP ka lansuar thirrjen për trajnime për konsulentëve të biznesit, të cilët pas trajnimit potencialisht do kenë mundësinë të përfshihen në listën e konsulentëve të programit "In Motion".

Objektivi kryesor i trajnimit është të trajnojë konsulentët në Metodologjinë IN-MOTION për të ofruar asistencë biznesi për pronarët e mikro-bizneseve për të përmirësuar kushtet e tyre tregtare, zgjerojnë tregun e tyre dhe përmirësojnë kapacitetin e tyre prodhues.

Afati aplikimit është deri më 22 dhjetor 2023.

Nga ky [LINK](#) mund të shkarkoni thirrjen publike zyrtare.

UNDP has launched the open call for "In Motion"

UNDP has launched a call for training for business consultants, who, following the training, potentially have the opportunity to be included in the list of consultants for the "In Motion" program.

The main objective of the training is to educate consultants in the IN-MOTION Methodology to provide business assistance to micro-business owners to improve their trading conditions, expand their market, and enhance their production capacity.

The application deadline is until December 22, 2023.

You can download the official public call in this [LINK](#)

OEGJK organizon Shfaqjen e dokumentarit "Billion dollar fraud on the internet" & Diskutim

Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare do të mbajë diskutimin e radhës me temën: Roli i mediave në diferencimin mes qendrave të shërbimit të klientit dhe rasteve të mashtrimit në qendrat e thirrjeve, me datë **20.12.2023** nga ora **14:00 - 16:00 në Europe House, në Prishtinë.**

Ky diskutim organizohet në kuadër të aktiviteteve të Clean Call Alliance (CCA), me qëllim të ndërgjegjësimit mbi imazhin e shërbimeve të klientëve të sektorit BPO dhe diferencimit nga mashtrimet të cilat janë duke ndodhur nga qendrat e thirrjeve ilegale.

Në diskutim do të shfaqet dokumentari "Billion dollar fraud on the internet", që flet për mashtrimet që janë bërë nga disa qendra të thirrjeve nga Kosova.

Për të diskutuar me audiencën mbi këtë temë, e pranishme do të jetë dhe gazetarja e Deutsche Welle znj. Vjosa Çerkini që ka punuar në këtë dokumentar.

ATK lanson tri shërbime të reja elektronike

Administrata Tatimore e Kosovës (ATK), e mbështetur nga Programi i USAID për Qeverisje Ekonomike në Kosovë, ka lansuar tri shërbime të reja elektronike të Administratës Tatimore të Kosovës.

Këto tri shërbime elektronike do të ndihmojnë tatimpaguesit të përmirësojnë të kuptuarit e përmbushjes tatimore, të bëjnë vlerësim të obligimeve tatimore, si dhe të raportojnë evazionin dhe parregullsitë tatimore në mënyrë elektronike.

Anëtarët e OEGJK-së, njëherësh edhe anëtarë të Kllasterit për Tatime dhe Taksa, SCAAAC dhe Novus morën pjesë në këtë lansim.

KDWW organizes the screening of the documentary "Billion Dollar Fraud on the Internet" & Discussion

The German-Kosovar Business Association will host the next discussion on the topic: The Role of Media in Differentiating Between Customer Service Centers and Cases of Deception in Call Centers, on **December 20, 2023, from 14:00 to 16:00 at Europe House in Pristina.**

This discussion is organized as part of the activities of the Clean Call Alliance (CCA), aiming to raise awareness about the image of customer services in the BPO sector and differentiate them from frauds occurring in illegal call centers.

The documentary "Billion Dollar Fraud on the Internet" will be presented during the discussion, addressing frauds committed by some call centers in Kosovo.

To discuss with the audience on this topic, Deutsche Welle journalist Ms. Vjosa Çerkini, who worked on this documentary, will also be present

TAK launches three new electronic services

The Tax Administration of Kosovo (ATK), supported by the USAID Economic Governance Program in Kosovo, has introduced three new electronic services for the Tax Administration of Kosovo.

These three electronic services will assist taxpayers in improving their understanding of tax compliance, assessing tax obligations, and reporting tax evasion and irregularities electronically.

Members of the KDWW, also members of the Cluster for Taxes, SCAAAC, and Novus, have participated in this launch.

OEGJK mori pjesë në Forumin e Partneritetit Shumëpalësh për Migracion

Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare ka marrë pjesë në Forumin e Partneritetit Shumëpalësh për Migracion, të organizuar nga IOM Kosova në bashkëpunim me Ministrinë e Financave, Punës dhe Transfereve, Agjencinë e Punësimit dhe Ministrinë e Punëve të Brendshme.

Znj. Gonxhe Abazi nga OEGJK ishte pjesë aktive e këtij forumi që fokus kryesor kishte diskutimin lidhur me migracionin për motive punësimi, siç parashikohet në Profilin e Zgjeruar të Migracionit 2018-2022, si dhe iniciativat që lidhen me lëvizshmërinë e fuqisë punëtore.

Aty gjithashtu janë paraqitur të dhëna të vlefshme për të kuptuar edhe më tej kontekstin e rëndësishëm të kësaj teme.

KDWW participated in the Multilateral Partnership Forum on Migration

The German-Kosovar Business Association took part in the Multilateral Partnership Forum on Migration, organized by IOM Kosovo in collaboration with the Ministry of Finance, Labor, and Transfers, the Employment Agency, and the Ministry of Internal Affairs.

Ms. Gonxhe Abazi from KDWW was an active participant in this forum, which primarily focused on discussing migration for employment reasons, as outlined in the Extended Migration Profile 2018-2022, as well as initiatives related to labor force mobility.

Valuable data were also presented there to further understand the context and importance of this topic.



KDWW-OEGJK

Kosovarisch-Deutsche Wirtschaftsvereinigung
Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare

NEWSLETTER | December 15th, 2023

YOUR CONTACT PERSONS AT KDWW

BOOK YOUR APPOINTMENT AT KDWW-OEGJK:

ICON Tower, 9th Floor, "Bekim Fehmiu" Str., no. 110; 10000 Prishtina

Monday - Friday | 8.30 - 16.30



Greta Kazia

HR, Përgjegjëse për
Financa dhe Anëtarësi

HR, Responsible for
Finance and Membership

greta.kazia@oegjk.org



Besarta Hyseni

Udhëheqëse e
Departamentit mbështetjës
dhe shërbime të anëtarëve
Këshilltare për Arsim
Profesional Dual

Head of Market Entry &
Events
Advisor for VET

besarta.hyseni@oegjk.org



Elena Elshani

Asistente Ekzekutive
Përfaqësuese për
Shërbimin e Ekspertëve
Seniorë (SES)

Executive Assistant
Senior Expert Service
Representative (SES)

elena.elshani@oegjk.org



Gonxhe Abazi

Udhëheqëse e
Departamentit për
Marrëdhënie Qeveritare
dhe Avokim

Head of Department for
Advocacy and Government
Relations

gonxhe.abazi@oegjk.org



Eriola Muhaxhiri

Këshilltare Ligjore

Legal Advisor

eriola.muhaxhiri@oegjk.org